



Εγχειρίδιο Χρήστη



User Manual



Bedienungsanleitung



Manual de usuario



Manuale utente



Manuel d'utilisation

**GR** Συγχαρητήρια για την απόκτηση της συσκευής **TVK-800 / TVK-801**.

**UK** Congratulations on purchasing an **TVK-800 / TVK-801**.

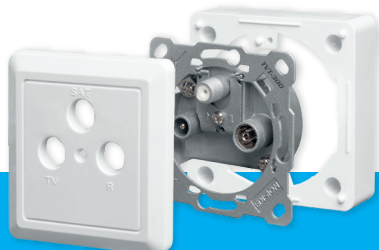
**DE** Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines **TVK-800 / TVK-801**.

**ES** Felicidades por comprar un **TVK-800 / TVK-801**.

**IT** Complimenti per aver acquistato un **TVK-800 / TVK-801**.

**FR** Nous vous félicitons d'avoir acheté un **TVK-800 / TVK-801**.

**KIT**



## TVK-800

**GR** KIT: ΠΡΙΖΑ ΔΙΕΛΕΥΣΕΩΣ TV-R-SAT Τριπλή + Αξεσουάρ

**UK** KIT: THROUGH OUTLET TV-R-SAT 3-Hole + Accessories

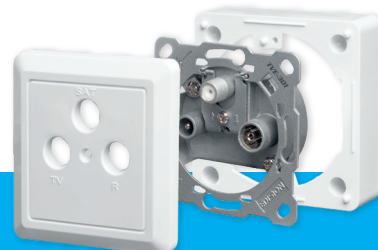
**DE** KIT: DURCHGANGSDOSE TV-R-SAT 3-Loch + Zubehör

**ES** KIT: TOMA TV-R-SAT DE PASO 3 conectores + Accesorios

**IT** KIT: PRESA TV-R-SAT PASSANTE 3 connettori + Accessori

**FR** KIT: PRISE TV-R-SAT DE PASSAGE 3 connecteurs + Accessoires

**KIT**



## TVK-801

**GR** KIT: ΠΡΙΖΑ ΤΕΡΜΑΤΙΚΗ TV-R-SAT Τριπλή + Αξεσουάρ

**UK** KIT: END OUTLET TV-R-SAT 3-Hole + Accessories

**DE** KIT: ENDDOSE STICH TV-R-SAT 3-Loch + Zubehör

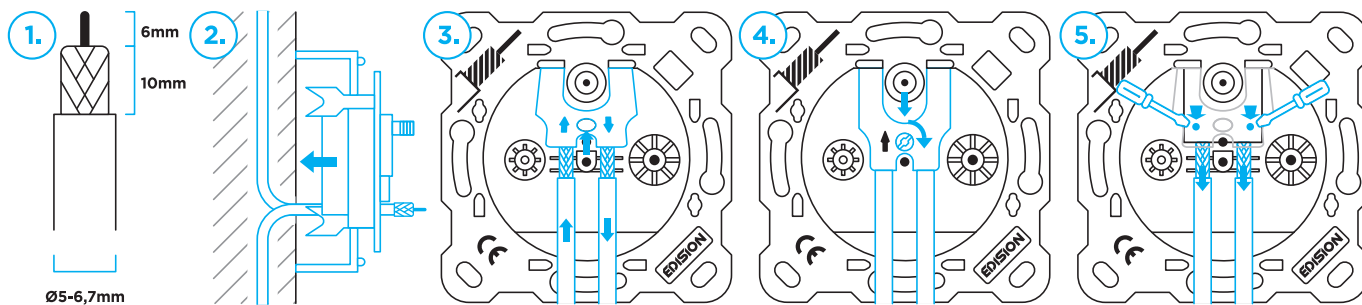
**ES** KIT: TOMA TV-R-SAT TERMINAL 3 conectores + Accesorios

**IT** KIT: PRESA TV-R-SAT TERMINALE 3 connettori + Accessori

**FR** KIT: PRISE TV-R-SAT TERMINALE 3 connecteurs + Accessoires

### Τεχνικά Χαρακτηριστικά / Technical Data / Technische Daten / Características Técnicas / Caratteristiche Tecniche / Données Techniques

Μοντέλο / Model / Modell / Modelo / Modello / Modèle	TVK-800	TVK-801
Έξοδοι / Outputs / Ausgänge / Salidas / Uscite / Sorties	3	3
Θύρες / Ports / Anschlüsse / Puertos / Porti / Ports	TV-R-SAT	TV-R-SAT
Τύπος / Type / Typ / Tipo / Tipo / Taper	ΔΙΕΛΕΥΣΕΩΣ / THROUGH / DURCHGANGSDOSE / DE PASO / PASSANTE / DE PASSAGE	ΤΕΡΜΑΤΙΚΗ / END / ENDDOSE / TERMINAL / TERMINALE / TERMINALED
Έυρος συχνοτήτων / Frequency range / Frequenzbereich / Margen de frecuencia / Intervallo di frequenze / Gamme de Fréquence	TV: 5-65/125-862 MHz RADIO: 88-108 Mhz SAT: 950-2400 Mhz	TV: 5-65/125-862 MHz RADIO: 88-108 Mhz SAT: 950-2400 Mhz
Απώλειες διέλευσης / Insertion Loss / Durchgangsdämpfung / Pérdidas de paso / Perdite di inserzione / Pertes d'insertion	IN-OUT: <5,5 dB IN-TV: 10±2 dB IN-RADIO: 10±2 dB IN-SAT: 10±2 dB	IN-OUT: / IN-TV: <2,5 dB IN-RADIO: <2,5 dB IN-SAT: <3 dB
Απώλεια επιστροφής / Return Loss / Anschlussdämpfung / Pérdida de devolución / Perdita di ritorno / Affaiblissement de raccordement	IN: 8 dB OUT: 8 dB TV: 8 dB RADIO: 8 dB SAT: 7 dB	IN: 8 dB OUT: / TV: 8 dB RADIO: 8 dB SAT: 7 dB
Σύνθ. αντίσταση / Impedance / Impedanz / Impedancia / Impedenza / Impédance	75Ω	75Ω
Απομόνωση / Isolation / Isolierung / Aislamiento / Isolamento / Isolement	30dB	30dB
Συνδέσεις / Connectors / Anschlüsse / Conectores / Connettori / Connecteurs	OUT 9,5 mm TV: IEC male RADIO: IEC female SAT: F female	OUT 9,5 mm TV: IEC male RADIO: IEC female SAT: F female
Πέρασμα DC / DC pass / DC-Pass / Paso DC / Passaggio CC / Passe DC	SAT: 24Vdc up to 500mA	SAT: 24Vdc up to 500mA
Διαστάσεις / Dimensions / Maße / Dimensiones / Dimensioni / Dimensions	68x68x35 mm	68x68x35 mm
Πρόσωση Πρίζας / Face plate / Steckdosen-Abdeckung / Carátula Toma / Coperchio per presa / Caratula prise	includes FPO-300	includes FPO-300
Πλαίσιο Τοίχου / Wall frame / Aufputz-Rahmen / Caja de superficie / Scatola a muro / Cadre de montage	includes WFO-900	includes WFO-900
EAN Barcode	5200378403228	5200378403235
Συσκευασία / Packing / Verpackung / Embalaje / Imballaggio / Emballage	Giftbox	Giftbox



#### GR Εγκατάσταση

1. Απογύμνωση του καλωδίου
2. Εισαγάγετε την πρίζα και στερεώστε την
3. Ανοίξτε το καπάκι και συνδέστε το καλώδιο
4. Κλείστε το καπάκι και σφίξτε τις βίδες
5. Για να αφαιρέσετε το καλώδιο πατήστε το κουμπί

#### UK Installation

1. Baring the cable
2. Insert the outlet and fix it
3. Open the flap and connect the cable
4. Close the flap and tighten the screws
5. To remove the cable press the button

#### DE Installation

1. Kabel abisolieren
2. Steckdose einsetzen und fixieren
3. Klappe öffnen und Kabel anklammern
4. Klappe schließen und schrauben anziehen
5. Um das Kabel zu entfernen, drücken Sie die Taste

#### ES Instalación

1. Dejando al descubierto el cable
2. Inserte el toma y arreglalo
3. Abra la tapa y conecte el cable
4. Cerrar la tapa y apretar los tornillos
5. Para retirar el cable presione el botón

#### IT Installazione

1. Scoprire il cavo
2. Inserire la presa e fissarla
3. Aprire lo sportello e collegare il cavo
4. Chiudere lo sportello e serrare le viti
5. Per rimuovere il cavo premere il pulsante

#### FR Installation

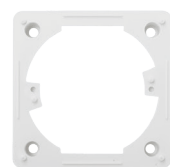
1. Enlever l'isolation du cable
2. Insérer la prise et la fixer
3. Ouvrir le clapet et raccorder le câble
4. Fermer le clapet et serrer la vis
5. Pour retirer le câble, appuyez sur le bouton

#### Αξεσουάρ / Accessories / Zubehör / Accesorios / Accessori / Accessoires

##### FPO-300

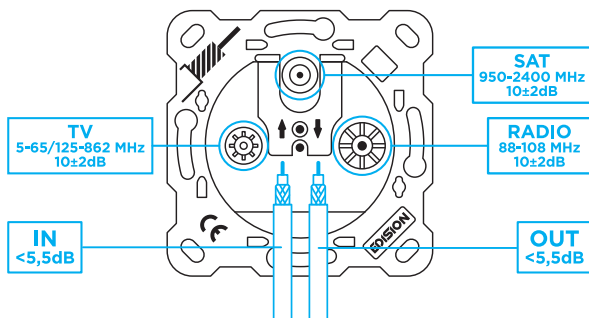


##### WFO-900

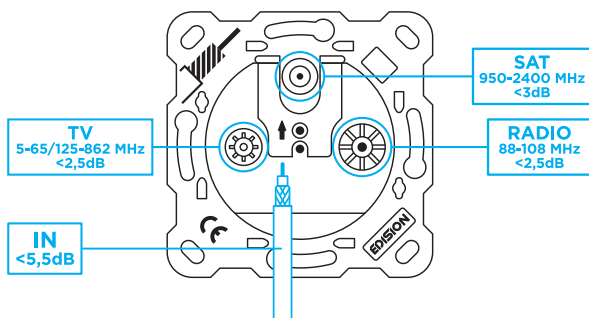


#### Παράδειγμα Εγκατάστασης / Application Example / Installationsbeispiel / Ejemplo de aplicación / Esempio di applicazione / Exemple d'application

##### TVT-300



##### TVE-301



GR Για πληροφορίες σχετικά με την συσκευή EDISION, παρακαλώ επικοινωνήστε στο [support@edision.gr](mailto:support@edision.gr) ή στο DOWNLOAD CENTER: [www.edision.gr/el/support](http://www.edision.gr/el/support)

UK For information about EDISION Hardware matters, please contact [support@edision.gr](mailto:support@edision.gr) or visit the DOWNLOAD CENTER: [www.edision.gr/en/support](http://www.edision.gr/en/support)

DE Für Informationen zwecks EDISION Hardware bitte wenden Sie sich an [support@edision.gr](mailto:support@edision.gr) oder im DOWNLOAD CENTER: [www.edision.gr/de/support](http://www.edision.gr/de/support)

ES Para obtener información sobre cuestiones de Hardware EDISION, por favor comuníquese con [support@edision.gr](mailto:support@edision.gr) o visita el DOWNLOAD CENTER [www.edision.gr/en/support](http://www.edision.gr/en/support)

IT Per informazioni su questioni hardware di EDISION, contattare [support@edision.gr](mailto:support@edision.gr) o visita il CENTRO DOWNLOAD: [www.edision.gr/en/support](http://www.edision.gr/en/support)

FR Pour plus d'informations sur le matériel EDISION, veuillez contacter [support@edision.gr](mailto:support@edision.gr) ou visitez le DOWNLOAD CENTER: [www.edision.gr/en/support](http://www.edision.gr/en/support)

GR Το πιστοποιητικό CE/UKCA του προϊόντος είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας, στον σύνδεσμο: [www.edision.gr/el/support](http://www.edision.gr/el/support)

UK The CE/UKCA certificate of the product is available on our webpage, by visiting this link: [www.edision.gr/en/support](http://www.edision.gr/en/support)

DE Das CE/UKCA Zertifikat des Produktes finden Sie auf unserer Website unter: [www.edision.gr/en/support](http://www.edision.gr/en/support)

ES El certificado CE/UKCA del producto está disponible en nuestra página web, visitando este enlace: [www.edision.gr/en/support](http://www.edision.gr/en/support)

IT Il certificato CE/UKCA del prodotto è disponibile sulla nostra pagina web, visitando questo link: [www.edision.gr/en/support](http://www.edision.gr/en/support)

FR Le certificat CE/UKCA du produit est disponible sur notre page web, en visitant ce lien: [www.edision.gr/en/support](http://www.edision.gr/en/support)

